— Sächsische

WASSER ZEITUNG



Amtsblatt des Abwasserverbandes "Untere Döllnitz" Oschatz / Amtliche Bekanntmachungen

EDITORIAL

Finanzierung immer schwieriger



Liebe Leserinnen und Leser,

der Wirtschaftsplan für das kommende Jahr ist beschlossen und genehmigt. Das ist eine gute Nachricht für alle Bürger des Verbandsgebietes, denn nur auf der Grundlage einer gemeinsam von der Verbandsversammlung beschlossenen Wirtschafts- und Investitionsstrategie lässt es sich weiter daran arbeiten, unsere Abwasserentsorgung technologisch auf Höhe der Zeit zu bringen. Leider müssen immer mehr notwendige Investitionen aus eigener Tasche bzw. über Kredite finanziert werden. Das war vor einigen Jahren noch anders. Fördertöpfe von Bund, Land und EU ermöglichten es uns, den Investitionsstau abzubauen und unser Abwassernetz Stück für Stück zu modernisieren. Diese Zeiten sind leider vorbei. Fördermittel gibt es kaum noch und somit schlägt sich jede Investition direkt auf die Gebühren nieder. Und so müssen wir immer genauer schauen, ob gewollte Investitionen wirklich machhar sind

Ihr Frank-Peter Streubel,

Geschäftsführer des AV "Untere Döllnitz"



Sven Wiesner verstärkt das Team Kanalnetz beim AV "Untere Döllnitz"

Sven Wiesner ist der "Neue" in der Truppe der Abwasserfachkräfte beim AV "Untere Döllnitz". Der 43-Jährige aus Wellerswalde hat sich bereits nach wenigen Wochen

elbst an seinem ersten Arbeitstag war eigentlich nichts so richtig neu für Sven Wiesner. Er kannte sowohl seinen neuen Arbeitsplatz, die Oschatzer Kläranlage, bereits aus dem Effeff, als auch die Kollegen vom Kanalteam. Denn in den vergangenen Jahren hatte er bereits häufig auf der Kläranlage zu tun. "Das war auch

einer der Gründe, warum ich mich auf die Stellenanzeige des AV gemeldet habe", berichtet Wiesner. "Ich war ja vorher schon im Entsorgungsbereich tätig, mich reizten aber die neue Herausforderung und auch die Weiterbildungsmaßnahmen, die der Abwasserverband seinen Mitarbeitern bietet. Ich bin als gelernter Dachdecker ein Quereinsteiger in der Branche und deshalb besonders daran interessiert, meine Fähigkeiten zu erweitern."

Die Hauptaufgaben des Teams Kanalnetz sind Reinigung, Videobefahrungen und Benebelung des Kanalnetzes im gesamten Verbandsgebiet. Mit

gründlichem Blick unter die Erde will der Abwasserverband den Zustand seiner Abwasserkanäle und deren Bestandteile genau prüfen, dazu sind Kanalkombi und Kamerawagen unerlässlich. "Der Kanalkombi reinigt die Abwasserkanäle, bevor die kleine, ferngesteuerte Kamera heruntergelassen wird. Die Bilder und Informationen, welche die Kamera aus dem Untergrund liefert, werden auf den PC im Kamerawagen übertragen. Auf dem Bildschirm sehen wir dann sofort Risse, Scherbenbildung, Undichtigkeiten und Abflusshindernisse", so Sven Wiesner.

Tipps für Anwohner

Beim Thema Kanalreinigung hat der neue Abwassermann, seit 25 Jahren Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Wellerswalde und seit Frühjahr 2015 Wehrleiter, noch einen Tipp für die Anwohner: "Wenn die Leitungen gespült werden, gilt die einfache Regel: Toiletten-Abdeckungen geschlossen halten! Rückstaueinrichtigungen schützen Sie zuverlässig. Durch den Unterdruck im Kanal, der bei der Reinigung entsteht, können Geruchsverschlüsse leer gesaugt werden. Dann kann es etwas riechen. Mit dem Auffüllen des Syphons ist dies aber schnell wieder behoben."

LANDPARTIE

Kindergerechte Bach-Musik im Advent

Die Aufführung des Weihnachtsoratoriums vom Johann-Sebastian Bach gehört seit Jahren schon zu einer liebgewonnenen Festtagstradition der Klosterkirche in Oschatz. Das im Jahr 1734 vom Leipziger Thomanerchor erstmals aufgeführte Stück ist 2018 in zwei Versionen zu hören. Neben dem originalen Oratorium gibt es eine speziell für Kinder ausgerichtete, gekürzte und kommentierte Fassung auf die Ohren, eingerichtet von Michael Gunsenbauer.



Es singen Antje Moldenhauer-Schrell (So-Bernadette pran). Beckermann (Alt). Stephan Gähler (Tenor) und Felix Schwandkte (Bass), die gemeinsam

Kindgerechte klassische Musik bietet die Klosterkirche in Oschatz.

Bildauelle: Veranstalter



mit dem Collegium Instrumentale Chemnitz musizieren, unter der Leitung von Matthias Dorschel.

>> J.S. Bachs Weihnachtsoratorium für Kinder Wann: Samstag, 9.12., 15 Uhr Wo: Klosterkirche Oschatz Eintritt: 6 Euro (frei bis 18 Jahre)

ALLEN LESERN EIN 🤺 FROHES FEST!

Der AV "Untere Döllnitz" steht seinen Kunden auch über den Jahreswechsel zu den üblichen Bürozeiten zur Verfügung. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Abwasserentsorgers wünschen allen Kunden und Lesern der Wasser Zeitung ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2018!

Azubis gesucht!

Der Abwasserverband "Untere Döllnitz" bietet im kommenden Jahr gleich drei Ausbildungsberufe an!



Verstärke diese Truppe! Als Azubi ist man beim AV "Untere Döllnitz" voll eingebunden in sämtliche Prozesse auf der Kläranlage und im Kanalnetz.

Als unser Azubi bist Du für mehr als 200 Kilometer Kanalnetz. 12 Kläranlagen, 17 Pumpstationen und mehrere Regenbecken mit verantwortlich und kannst unser Team ab Herbst 2018 in folgenden Ausbildungsberufen unterstützen:

- Fachkraft für Abwassertechnik (m/w)
- Elektroniker/in für Automatisierungstechnik (m/w) • Fachkraft für Rohr-, Kanal- und Industrieservice (m/w)

Bist Du handwerklich geschickt und interessierst Dich für unsere Umwelt? Dann sende Deine Bewerbung bis zum 22.12.2017 an den:

> Abwasserverband "Untere Döllnitz" Mannschatzer Straße 38 04758 Oschatz bzw. online an info@abwasserverband.org

Fragen zur Ausbildung beantwortet Dir



WASSERCHINESISCH

Belebungsbecken



Fachleute verstehen darunter einen der wichtigsten Bestandteile von Kläranlagen. Im Belebungsbecken werden die Bakterien kultiviert, die das Schmutzwasser aktiv reinigen



Die sogenannten Sequencing-Batch-Reaktoren (SBR) reinigen das Abwasser auf der Oschatzer Kläranlage biologisch. Ein Reaktor hat einen Durchmesser von rund 25 Metern. Jedes Jahr wird einer der drei Reaktoren durch die Mitarbeiter des Verbandes außer Betrieb genommen, um ihn griindlich und mit Hochdruck zu reinigen.

Reaktor 1 gepumpt. Nach zwei neben Schlammrück-

"... feuchte Tücher

lösen sich im Ab-

wasser nicht auf

Pumpen"

ständen auch Verzopfungen, die durch unsachgemäße Entsorgung von Feuchttüchern und Müll über und umwickeln die die Toilette entstehen. Die mechanische Reini-

gung (Rechenanlage) schafft es nicht, wasserreinigung. Außerdem kann es zu entfernen somit landen diese in den hei defekten Pumpen das Ahwasser Belebungsbecken (Reaktoren) und erschweren die Reinigung des Abwassers. Heiko Fischer meint: "Das muss alles Eine neue, leistungsfähigere Rechenan- nicht sein. Beachten Sie einfach die lage soll 2018 in Betrieb gehen.

wenn nötig ausgetauscht. Doch zurück zum Dauerthema Verzopfungen. Es geht nicht um feuchtes Toilettenpapier, das ia eigens für diesen Gebrauch gedacht ist. Vielmehr haben die Hüter des Kanals Feuchttücher, Reinigungs-, Abschminkund Brillenputztücher im Visier. Diese bleiben feucht, ohne zu riechen, sie reinigen gründlich und – genau das ist das Problem - sie reißen nicht.

Heiko Fischer, technischer Mitarbei ereits seit Mitte Oktober wurde 💮 ter beim AV, erklärt: "Die langen Fasern der reißfesten, feuchten Tücher lösen sich im Ahwasser nicht auf und Wochen war er soweit entleert, dass umwickeln die Pumpen im Pumpendie Mitarbeiter mit den Reinigungsarbei- schacht. Es kommt schnell zu so geten beginnen konnten. Beseitigt wurden nannten Verzopfungen und die Pumpe

fällt aus." Das könnte sich sogar auf die Entgelte auswirken häufig repariert oder ausgetauscht wer den müssen, steigen die Kosten für die Ab-

alle Feuchttücher aus dem Abwasser zu Rückstau im Kanal kommen, wenn nicht weitergeleitet werden kann.

Hinweise auf den Packungen! Entsor-Nach der Reinigung wurden sämtliche gen Sie die benutzten Tücher einfach Teile auf Verschleiß kontrolliert und in den Abfalleimer.

Was nicht in den Abfluss gehört

Diese Stoffe haben nichts im Kanalnetz zu suchen

Das gehört nicht in den Abfluss	Was es anrichtet	Wo es hingehört/Ersatzmöglichkeiten
Säuren, Laugen, Altöl, Abbeiz-, Holz- schutz-, Pflanzenschutz-, Insektenbe- kämpfungs- und Desinfektionsmittel	vergiften das Abwasser und beeinflussen die biologische Reinigung negativ	Annahmestellen und mobile Samm- lungen des Amtes für Abfallwirtschaft
Speisereste	verstopfen Rohrleitungen und Kanäle, ziehen Ratten an	Mülltonne/Kompost
Brat- und Frittierfett	lagert sich in den Abflussrohren ab und führt zu Verstopfungen	erkaltet in die Mülltonne
Feuchttücher, Slipeinlagen, Binden, Kondome, Haare, Windeln	verstopfen Rohre und Kanäle	Mülltonne
Zigarettenkippen, Rasierklingen, Ohrstäbchen aus Kunststoff, Korken und Flaschenverschlüsse	behindern und verteuern die Abwasserreinigung	Mülltonne
Medikamente	vergiften das Abwasser, behindern die biologische Abwasserreinigung	Annahmestellen und mobile Samm- lungen des Amtes für Abfallwirtschaft, Apotheken
WC-Steine und Wasserkastenzusätze	vergiften das Abwasser, behindern die biologische Abwasserreinigung	wenn möglich, nicht verwenden
Farben, Lacke, Verdünner, Kosmetikreste	vergiften das Abwasser, behindern die biologische Abwasserreinigung	Annahmestellen und mobile Samm- lungen des Amtes für Abfallwirtschaft
Abfluss-, Sanitär- und WC-Reiniger	können Rohrleitungen und Dichtungen zerfressen, vergiften das Abwasser und behindern die biologische Reinigung	Saugglocke, Rohrreinigungsspirale und Toilettenbürste verwenden

Hier wird investiert

Erläuterungen zum Investitionsplan 2018

Auch im kommenden Jahr wird der Abwasserverband wieder gezielt in Anlagen und Kanalnetz investieren, um seiner Aufgabe der flächendeckenden Abwasserreinigung gerecht zu werden. Die Wasser Zeitung gibt einen Überblick.

1. Kläranlagen

Im nächsten Abschnitt der Ertüchti gung der mechanische Reinigungsstufe der Kläranlage Oschatz wird die Rechenanlage erneuert. Ein neuer Feinrechen ersetzt den veralteten Stufenfilterrechen und anstelle des handbetriebenen Notüberlaufs kommt künftig ein zweiter Feinrechen zum Einsatz, als Ersatz für Störfälle.

2. Ortsnetze - Kanäle

In **Limbach** wird im Rahmen von Straßenbauarbeiten zunächst planerisch geprüft, ob ein paralleler Ausbau der Kanalisation in der Ortslage sinnvoll ist

Die Kanalisation der Oststraße in Oschatz weist schwere Schäden auf. Ein vorhandener Mischwasserkanal wird daher saniert und ein neuer Regenwasserkanal gebaut.

In Borna (Oschatzer Straße) wird es in Vorbereitung von Straßenbaumaßnahmen zur Auswechslung von Kanal-



AV-Bauleiterin Yvonne Häschel auf Baustellenbegehung mit ihrem Chef Frank-Peter Streubel. Direkt am Zulauf der Kläranlage Oschatz wird der Kanal unter der Döllitz saniert.

teilabschnitten des Regenwasserkaaufgenommen wurden Kanalsanierungsarbeiten in der Straße der Jugend. Die Ortsdurchfahrt Friedensstraße in Gastewitz stand schon 2015 und Baubeteiligten noch über den Beginn

einer Gemeinschaftsmaßnahme. iedoch sollen die Kanalbaumaßnahmen am Markt in **Dahlen** im kommenden Jahr beginnen. Kanalbau-

maßnahmen am Verbinder zwischer nals kommen. Ebenfalls in den Plan Schlossstraße und A.-Bebel-Straße werden im Zuge von Straßenbaumaßnahmen erforderlich

2017 im Plan Derzeit verhandeln die In der Oschatzer Friedensstraße soll ein Regenrückhaltebecken entstehen. Dafür hat der Verband ein Grundstück Noch liegt kein genauer Zeitplan vor. am Einmündungsbereich Friedensstraße auf die Bahnhofsstraße erworben. Derzeit befindet sich das Proiekt

Klärschlammentsorgung wird neu vergeben

Der Klärschlamm aus den 12 Verbandskläranlagen und natürlich den reichlich 2.000 Kleinkläranlagen und abflusslosen Gruben im Verbandsgebiet wird auf der Kläranlage Oschatz mit einer Siebbandpresse entwässert und in Containern gesammelt.

Pro Woche fallen etwa 20 bis 45 Tonnen Klärschlamm an, die durch beauftragte Unternehmen transportiert und verwertet werden müssen. Derzeit wird der Klärschlamm etwa aller drei Tage mit einem LKW von der Kläranlage Oschatz abgeholt und ins 75 Kilometer entfernte Markranstädt zu einer Kompostieranlage transportiert. Der Kompost kommt als Hilfsmittel bei Begrünungsmaßnahmen oder auch direkt als Dünger in der Landwirtschaft zum Einsatz

In den nächsten Jahren wird die landwirtschaftliche Verwertung von Klärschlamm ein Auslaufmodell und die vollständige thermische Verwertung (Verbrennung) die Zukunft unserer Klärschlammentsorgung darstellen.



Teure Entsorgung: AV-Mitarbeiterin Martina Harnapp zeigt eine handvoll "frisch gepressten" Klärschlamm in die Kamera. Foto: SPREE-PR/Amdt

Dass Verbrennen nicht preiswerter zu haben sein wird als landwirtschaftlich Verwerten ist wohl iedem klar Wir rechnen deshalb mit einer deutlichen Kostenerhöhung für die Klärden Gebühren der nächsten Jahre nie-

Entsorgung des Klärschlammes für den Zeitraum 1.03.2018 bis 29.02.2020. Die Leistung soll voraussichtlich in der Verbandsversammlung am 12.12.2017 vergeben werden

schlammentsorgung, die sich auch in Wir laden dazu alle interessierten Einwohner des Verbandsgebietes derschlagen wird. Aktuell läuft die Aus- ab 18.30 Uhr in den Tagungsraum schreibung der Leistung Transport und der Stadtverwaltung Oschatz ein.

Abwasserverband "Untere Döllnitz" Öffentliche Bekanntmachung

Mit Bescheid des Landratsamtes Nordsachsen vom 06.11.2017 wurde die Haushaltssatzung mit Wirtschaftsplan des Abwasserverbandes "Untere Döllnitz" für das Jahr 2018 genehmigt.

Diese liegen in der Zeit von 11.12.2017 bis 21.12.2017 während der üblichen Dienststunden zur Einsichtnahme in der Verbandsverwaltung, Mannschatzer Straße 38 in 04758 Oschatz aus.

Haushaltssatzung

des Abwasserverbandes "Untere Döllnitz" für das Wirtschaftsjahr 2018

Aufgrund von § 16 SächsEigBVO i.V.m. § 72 ff. SächsGemO hat die Verbandsversammlung des Abwasserverbandes "Untere Döllnitz" am 23.10.2017 folgende Satzung für das Wirtschaftsjahr 2018 beschlossen:

Der Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2018 wird festgesetzt

1.	im Erfolgsplan mit den	
	Erträge von	5.133.877,01 Euro
	und den Aufwendungen von	5.424.701,69 Euro
	voraussichtlicher Jahresfehlbetrag	290.824,68 Euro
im Liquiditätsplan mit den		
	Mittelzu- und Mittelabfluss aus	
	- laufender Geschäftstätigkeit	1.503.578,48 Euro
	- der Investitionstätigkeit	- 3.300.840,00 Euro
	- der Finanzierungstätigkeit	1.390.198,94 Euro
2.	dem Gesamtbetrag der vorgesehenen	
	Kreditermächtigung von	2.537.223,41 Euro
3.	dem Gesamtbetrag der	
	Verpflichtungsermächtigungen von	0.00 Euro.

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, die im Wirtschaftsjahr zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 800.000,00 Euro festgesetzt.

§ 3

Die betriebliche Umlage der Mitgliedsgemeinden für die Straßenentwässerung beträgt gemäß Erfolgsplan 2018 für

die Stadt Oschatz	116.647,14 Euro
die Gemeinde Liebschützberg	48.034,86 Euro
die Gemeinde Naundorf	29.299,79 Euro
die Stadt Dahlen	77.088,07 Euro.

Der Deckungsausgleich aus Vorjahren

beträgt für 2018 für

die Stadt Oschatz	32.146,95 Euro
die Gemeinde Liebschützberg	5.184,29 Euro
die Gemeinde Naundorf	3.780,74 Euro
die Stadt Dahlen	22.653,66 Euro.

Die Abforderung der betrieblichen Straßenentwässerung beträgt somit im Jahr 2018 Gesamt für

die Stadt Oschatz	148.794,09 Euro	
die Gemeinde Liebschützberg	53.219,15 Euro	
die Gemeinde Naundorf	33.080,53 Euro	
die Stadt Dahlen	99.741,73 Euro.	

Die investive Umlage der Mitgliedsgemeinden für die Straßenentwässerung beträgt für

the cumberent moderang beneat in	
die Stadt Oschatz	281.263,50 Euro
die Gemeinde Liebschützberg	32.260,00 Euro
die Gemeinde Naundorf	0,00 Euro
die Stadt Dahlen	24.928,75 Euro

Hinweis nach § 4 Abs. 4 SächsGemO:

Nach § 47 Absatz 2 und § 6 Absatz 1 SächsKomZG in Verbindung mit § 4 Absatz 4 Sächs-GemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

- 1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
- 2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.
- 3. der Verbandsvorsitzende dem Beschluss nach § 47 Absatz 2 und § 6 Absatz 1 SächsKomZG in Verbindung mit § 52 Absatz 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrig-keit widersprochen hat,
- 4. vor Ablauf der in § 47 Absatz 2 und § 6 Absatz 1 SächsKomZG in Verbindung mit § 4 Absatz 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- und Formvorschrift gegenüber dem Verband unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 47 Absatz 2 und § 6 Absatz 1 SächsKomZG in Verbindung mit § 4 Absatz 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Oschatz, den 10.11.2017



Oschatz, den 10.11.2017



Kretschmar Verbandsvorsitzender

Beschlüsse / Termine

Beschlüsse Verwaltungsrat

Beschluss VR 06/1017

- Vergabe der Baumaßnahme Sanierung Doppeldüker vor der Kläranlage Oschatz

Beschluss VR 07/1117

- Entwidmung einer Kanalisation in Oschatz, Hermann-Scheibe-Straße

Beschluss VR 08/1117

- Personalentscheidung

Beschluss VR 09/1117 - Personalentscheidung

Beschluss 06/10.17

- Haushaltssatzung mit Wirtschaftsplan 2018

Beschlüsse

Verbandsversammlung

Beschluss 07/10.17

- Verlängerung der Bestellung des Prüfers für die überörtliche Prüfung des Jahresabschlusses nach §§ 32f. SächsEigBVO für die Jahresabschlüsse 2017 bis 2018

Beschluss 08/10.17

- Verlängerung der Bestellung des Prüfers für die örtliche Prüfung des Jahresabschlusses nach §§ 103, 105

SächsGemO für die Jahresabschlüsse 2017 bis 2018

Beschluss 09/10.17

- Delegation von Kreditaufnahmen/umwandlungen im Rahmen des Förderprogramms der RL SWW/ 2016 für das Jahr 2018

Termine

Die nächste Verbandsversammlung findet am 12.12.2017 statt.

Der Verwaltungsrat beginnt um 8.30 Uhr und die Verbandsversammlung um 18.30 Uhr.

Beratungstermine 2018

Verbandsversammlung: 22.01.2018 26.03.2018 14.05.2018 10.09.2018 05.11.2018 11.12.2018

> Verwaltungsrat: 01.02.2018 28.02.2018 03.05.2018 14.06.2018 16.08.2018 25.10.2018 28.11.2018

KURZER DRAHT

AV "Untere Döllnitz"

Mannschatzer Straße 38 04758 Oschatz

Öffnungszeiten:

9-12 Uhr, 13-16 Uhr Mο 9-12 Uhr, 13-16 Uhr Mi geschlossen 9-12 Uhr, 13-18 Uhr Do

Fr 9-12 Uhr 03435 66690 Tel.: 03435 666919 Fax:

E-Mail:

info@abwasserverband.org www.abwasser-oschatz.de

Bereitschaftsdienst: 0171 9218451 bei Havarien

IMPRESSUM Herausgeber: Zweckverband Wasser/Abwasser Bornaer Land, Abwasserverband "Untere Döllnitz" Oschatz, Abwasserzweckverband für die Reinhaltung der Parthe sowie Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien Redaktion und Verlag: SPREE-PR Niederlassung Süd, Dreilindenstraße 25, 04177 Leipzig, Telefon: 0341 26501113, Fax: 0341 26392313, E-Mail: christian.arndt@spree-pr.com, www.spree-pr.com V.i.S.d.P.: Thomas Marquard Redaktion: Christian Arndt (verantwortl.), Thomas Marquard, Karen Arnold, Alexander Schmeichel, Carmen Krickau, Susann Galda, Klaus Maihorn, Klaus Arbeit Layout: SPREE-PR, H. Petsch (verantwortl.), Marion Nitsche, Günther Schulze, J. Wollschläger Druck: BVZ Berliner Zeitungsdruck GmbH Redaktionsschluss: 28. November 2017 Nachdruck von Beiträgen und Fotos nur mit Genehmigung von SPREE-PR!